

Návod k obsluze
Mechatronický
vysokorychlostní
průmyslový overlock

Tre 04 N

Quattro 24 N

Cinque 35 N

ZOJE ZJ-9500

 ***texi***

ZOJE

OBSAH

Bezpečnostní pokyny	1
Návod k obsluze	2
1. Upevnění hlavy stroje na pracovní desku	4
2. Mazání stroje	4
3. Manuální mazání	4
4. Doplnování silikonového oleje (mazací systém) pro šití problematických materiálů	5
5. Navlékání stroje	6
6. Nastavení přítlaku patky	7
7. Nastavení poměru diferenciálního podávání	7
8. Výměna spodního nože	8
9. Výměna jehel	9
10. Nastavení délky stehu	9
11. Výměna oleje a olejového filtru	10
12. Nastavení napětí nití	11
13. Čištění stroje	11
Důležitá pravidla a doporučení	12
Zeptejte se svého dodavatele	13
Prohlášení o shodě	14

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod k obsluze obsahuje důležité pokyny pro správný, bezpečný a efektivní způsob používání vašeho stroje. Následující doporučení obsažené v tomto manuálu sníží dobu práce, zvýší spolehlivost a odolnost stroje a vaše práce bude bezpečnější.

Tento návod k obsluze musí být vždy dostupný u stroje. Stroj je třeba servisovat pouze autorizovaným pracovníkem.

Dodavatel neodpovídá za škody vzniklé nesprávným používáním tohoto stroje nebo používáním stroje k jinému účelu, než byl navržen a vyroben.

Pro minimalizování rizika poranění, elektrického šoku či zranění osob, postupuje dle následujících pokynů:

- Udržujte pracovní prostor čistý.
- Věnujte pozornost svému pracovnímu okolí.
- Neinstalujte stroj do prašného prostředí, nebo místností, kde se pracuje s aerosolovými spreji nebo dochází ke zpracování kyslíku.
- Pracovní plochu mějte dobře osvětlenou.
- Uvědomujte si nebezpečí zásahu el. proudem, buďte opatrní.
- Věnujte pozornost vlastnímu oděvu. Rozpuštěné vlasy, volné oblečení mohou být zachyceny pohyblivými částmi stroje.
- Pracujte opatrně, aby nedošlo k poškození přírodního kabelu.
- Pokud stroj nepoužíváte, odpojte jej z el. sítě.
- Dbejte, aby nedošlo k nechtěnému spuštění stroje.
- V případě sebemenší škody vždy zkontrolujte, zda poškozený díl není třeba vyměnit.
- Nikdy na stroj nepřipevňujte příslušenství a doplňky jiné, než jsou doporučené výrobcem a dodavatelem.
- Sami neprovádějte žádné modifikace stroje.
- Neponechávejte zapnutý stroj bez dozoru, pokud jsou v okolí děti.

Elektrická instalace

Zkontrolujte, zda se hodnoty vaší el. sítě shodují s údaji na výkonovém štítku stroje - 1-fazové napětí 230V 50Hz.

Zkontrolujte, zda je vše správně zapojeno, všechny kabely správně připojeny ve stroji i v el. síti.

Nepoužívejte prodlužovací kabely.

Používejte správné elektrické a průmyslové bezpečnostní normy.

UPOZORNĚNÍ – veškeré práce související s elektrickou instalací je třeba provádět pouze prostřednictvím kvalifikované osoby.

Před zahájením práce

Používání stroje bez bezpečnostních prvků (chránič prstů, bezpečnostní brýle, atd.) není pro obsluhu bezpečné.

V průběhu práce je nezbytné mít na stole pouze pomůcky, které potřebujete ke své práci.

Před zapojením stroje do el. sítě vždy uvolněte pedál a tlačítko start.

Nepoužívejte tupé nebo ohnuté jehly.

Nedotýkejte se v průběhu práce žádných pohyblivých částí stroje, jako je jehla, jehelní tyč nebo posuvná páka či chapač.

Vypněte vždy stroj, pokud: vyměňujete jehlu, navlékáte nit, instalujete příslušenství.

Pokud si všimnete na stroji jakýchkoliv abnormalit v běžném fungování, ihned vypněte stroj a informujte autorizovaného mechanika. Po dokončení práce vypněte stroj a odpojte přírodní kabel z el. sítě. V případě selhání el. sítě odpojte zařízení.

Tento stroj není hračka!

Věříme, že vám bude stroj sloužit spolehlivě a co nejdéle!

NÁVOD K OBSLUZE

Průmyslový overlock TEXI, model Tre 04 N, Quattro 24 N a Cinque 35 N, jsou vysokorychlostní šicí stroje navržené pro šití a sešívání tkaných a úpletových materiálů a jiných textilií.

Upozornění!

Stroj není určen pro šití jiných speciálních materiálů, než standardních, pro které byl navržen.

Pokud nebudete následovat tato doporučení, může dojít k nevratnému poškození stroje.

Před použitím je třeba, aby se obsluha seznámila s těmito pokyny, všeobecnými bezpečnostními doporučeními a běžnou údržbou stroje.

1. Před zahájením práce

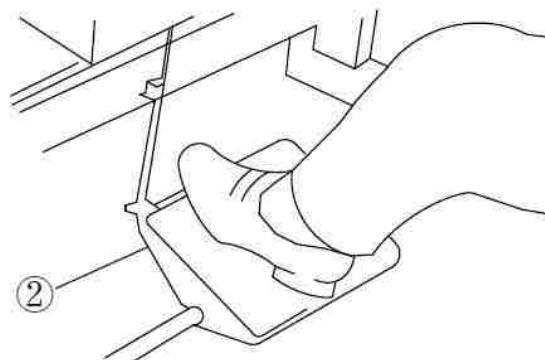
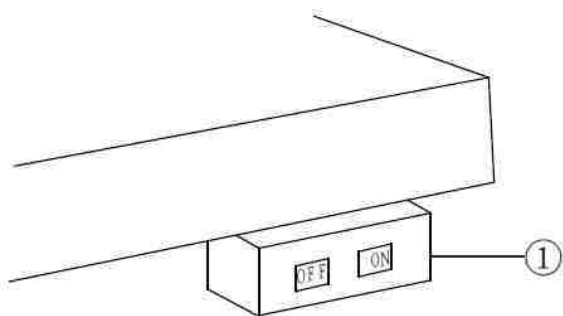
- Po zapnutí stroje a v průběhu šití se nedotýkejte jehly ani jiných pohyblivých částí stroje.
- V průběhu šití nepřibližujte prsty k chrániči jehel.
- Před odstraněním chrániče jehel vypněte stroj a odpojte přívodní kabel z el. sítě.
- Pokud stroj ponecháváte bez dozoru, vypněte jej.
- Doporučujeme nenosit rozpuštěné vlasy nebo volné oděvy při šití, aby nedošlo k jejich zachycení pohyblivými částmi stroje.
- Nepoužívejte na čištění stroje ředidlo.

Technická specifikace

Model	Tre 04 N	Quattro 24 N	Cinque 35 N
Použití stroje	Lehké & střední materiály	Lehké & střední materiály	Lehké & střední materiály
Zdroj el. energie	230 V	230 V	230 V
Frekvence	50 ~ 60 Hz	50 ~ 60 Hz	50 ~ 60
Počet jehel	1	2	2
Počet nití	3	4	5
Rychlost šití (max)	7000 stehů za minutu	7000 stehů za minutu	7000 stehů za minutu
Šířka stehu	4 mm	6 mm	8 mm
Jehly	B-27 se správným hrotem pro šitý materiál	B-27 se správným hrotem pro šitý materiál	B-27 se správným hrotem pro šitý materiál
Mazací olej	Pro vysokorychlostní stroje	Pro vysokorychlostní stroje	Pro vysokorychlostní stroje
Nett váha	37 kg	37 kg	37 kg
Rozměry balení	515 × 360 × 466 mm	515 × 360 × 466 mm	515 × 360 × 466 mm

NÁSLEDUJTE TYTO BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Abyste předešli nehodám, neodstraňujte v průběhu šití žádné části stroje.
- Neponechávejte nářadí ani jiné nepotřebné předměty na pracovní ploše stroje v průběhu šití.
- Před čištěním, údržbou, navlékáním, či výměnou jehel, se ujistěte, že je stroj vypnutý, abyste předešli případnému zranění el. proudem. Zkontrolujte také, zda stroj nešije, pokud sešlápnete pedál.
- Pokud ponecháváte stroj bez dozoru, vypněte hlavní vypínač.
- Pokud dochází k výkyvům napětí v el. síti, vypněte stroj.
- Ujistěte se, že je stroj bezpečně uzemněn.



POZNÁMKA:

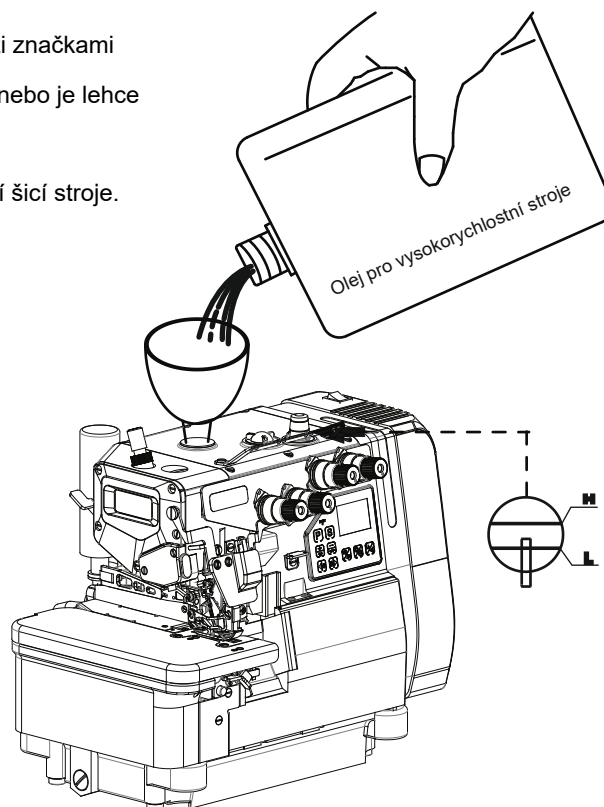
Pokud používáte spojkový motor, bude se otáčet setrvačností i po vypnutí stroje (1). Pokud neúmyslně sešlápnete pedál (2), může dojít k nečekanému spuštění stroje. Je proto třeba šlapata na pedál stroje (2), dokud se motor zcela nezastaví i po vypnutí stroje.

1. Montáž stroje na pracovní desku

2. Mazání

Po naplnění nádrčky na olej by měla hladina oleje být mezi značkami (H) a (L). Doplňte olej, pokud hladina dosáhne značky (L) nebo je lehce pod touto hranicí.

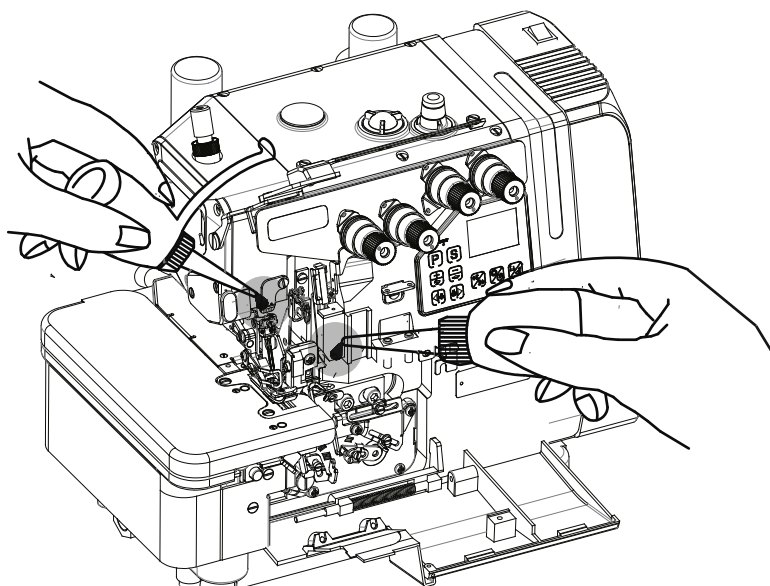
Poznámka: Používejte speciální oleje pro vysokorychlostní šicí stroje.



3. Manuální mazání

Aplikujte 2 nebo 3 kapky oleje podle typu olejničky, před prvním použitím stroje nebo pokud stroj déle stojí a nepracuje.

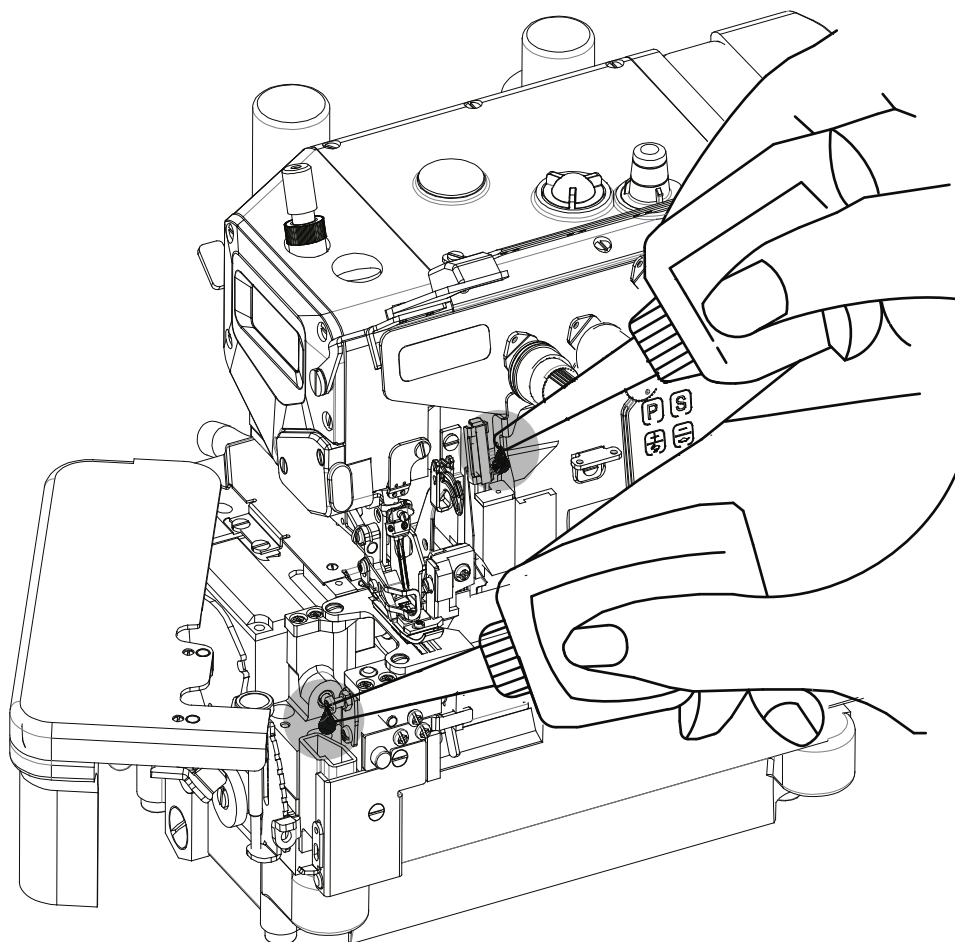
Poznámka: Používejte speciální olej pro vysokorychlostní šicí stroje.



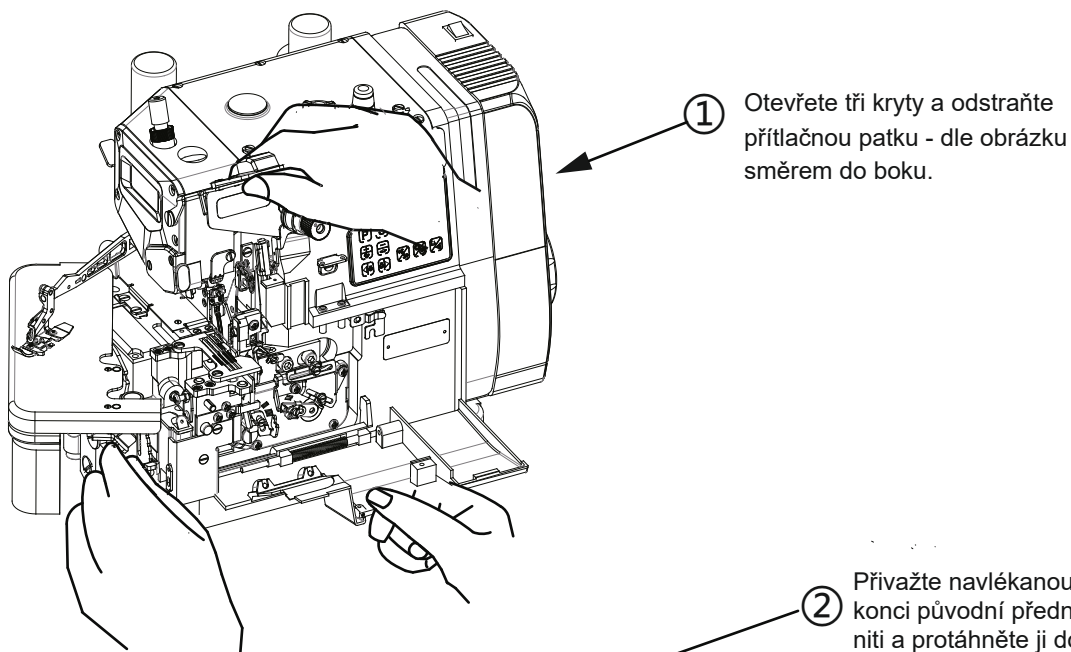
4. Doplnování silikonového oleje (mazací systém) pro šití problematických materiálů

Aplikace silikonového oleje do speciálních nádržek s filcem - slouží při šití velmi specifických materiálů (např. neopren), abyste předešli zlomení jehly, trhání nití nebo poškození materiálu.

Poznámka: použijte silikonový olej

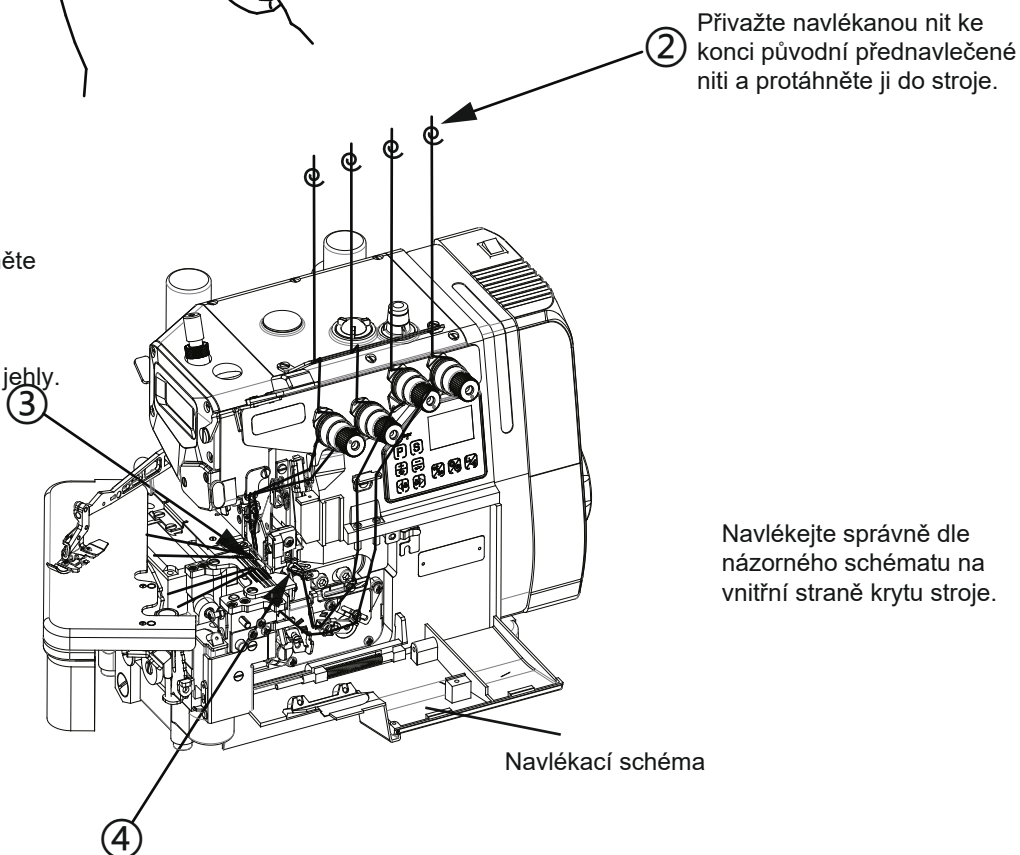


5. Navlékání stroje



Navlekání jehly

Konce nití odstříhnete
úhledně ostrými
nůžkami, abyste
usnadnili jejich
navlečení od oka jehly.



Navlékejte správně dle
názorného schématu na
vnitřní straně krytu stroje.

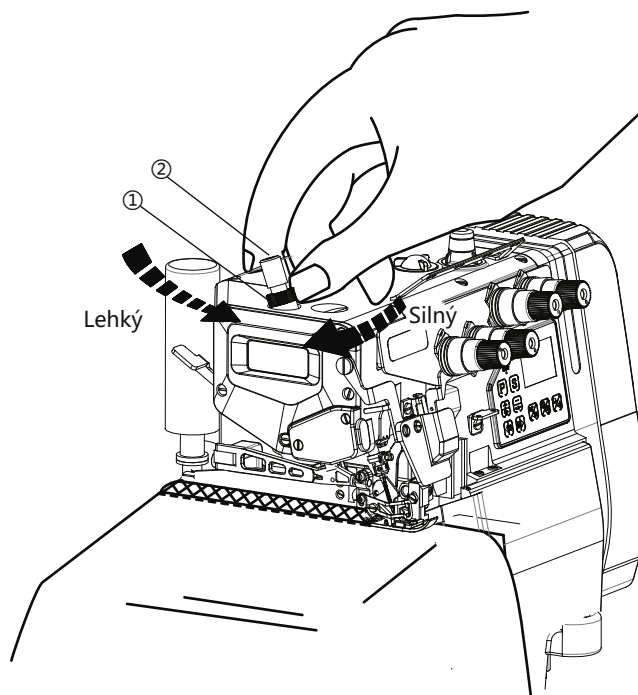
Navlékací schéma

4 Nit kličkaře

Uzlíky navázaných nití
odstříhnete po provlečení
očkem kličkaře.

6. Nastavení přítlaku patky

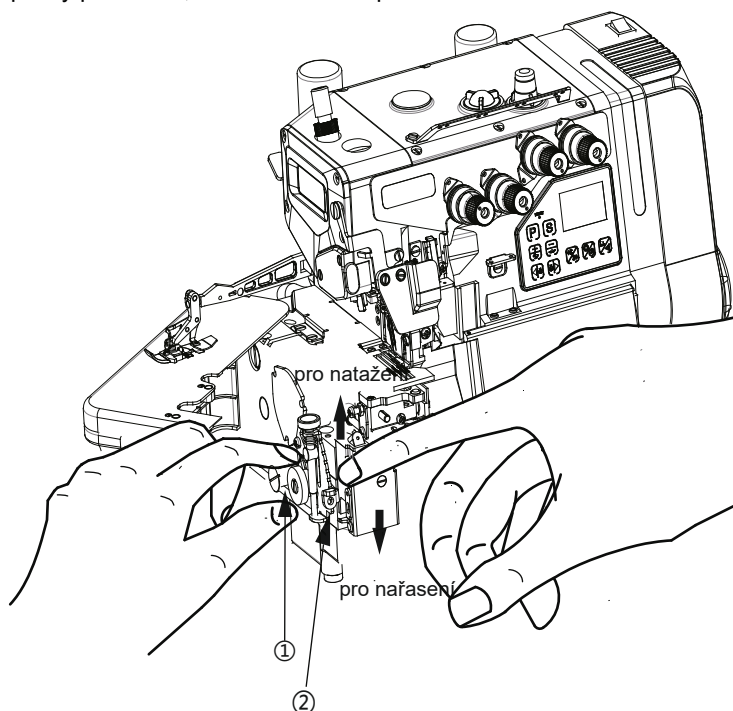
Otočte kolečkem pro nastavení přítlaku patky pro regulaci přítlaku. Přítlak patky by měl být co nejjehčí, přesto dostatečný, abyste docílili správného vzhledu a tvorby stehů.



7. Nastavení poměru diferenciálního podávání

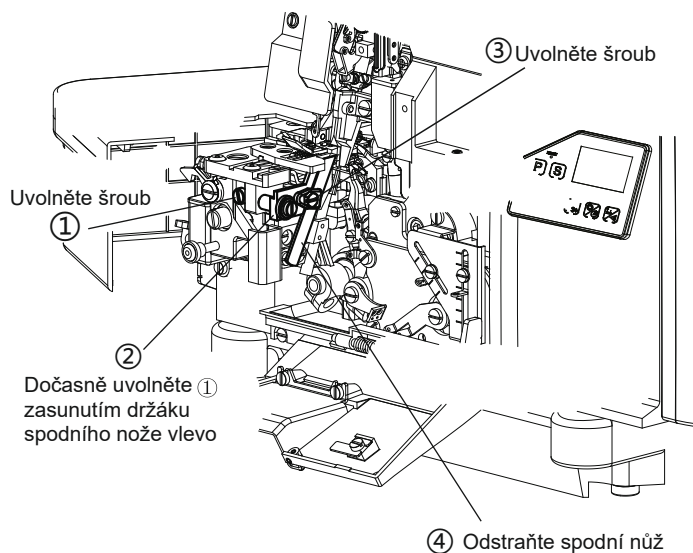
- Pokud je tah hlavního podavače větší, než tah diferenciálního podavače, dojde tím k natahování šitého materiálu.
- Pokud je tah hlavního podavače menší, než tah diferenciálního podavače, dojde k nařasení šitého materiálu.

Uvolněte šroub a posuňte páčku nahoru nebo dolů pro dosažení správného poměru diferenciálního podávání. Po dosažení požadované pozice páčky podavače, utáhněte šroub zpět.

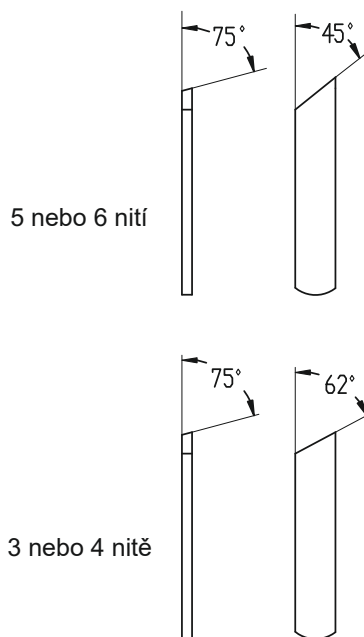


8. Výměna spodního nože

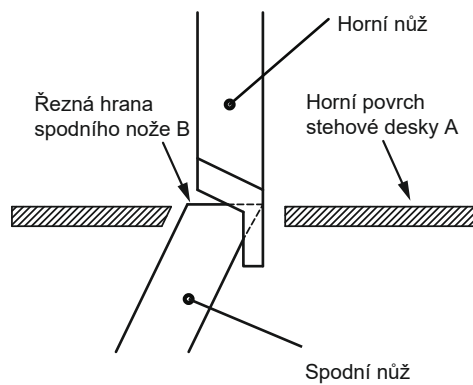
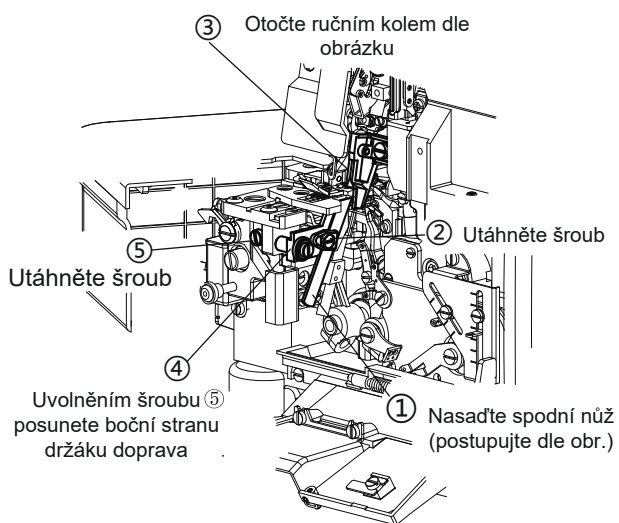
Odstranění spodního nože



Správný úhel pro nabroušení spodního nože



Nasazení spodního nože

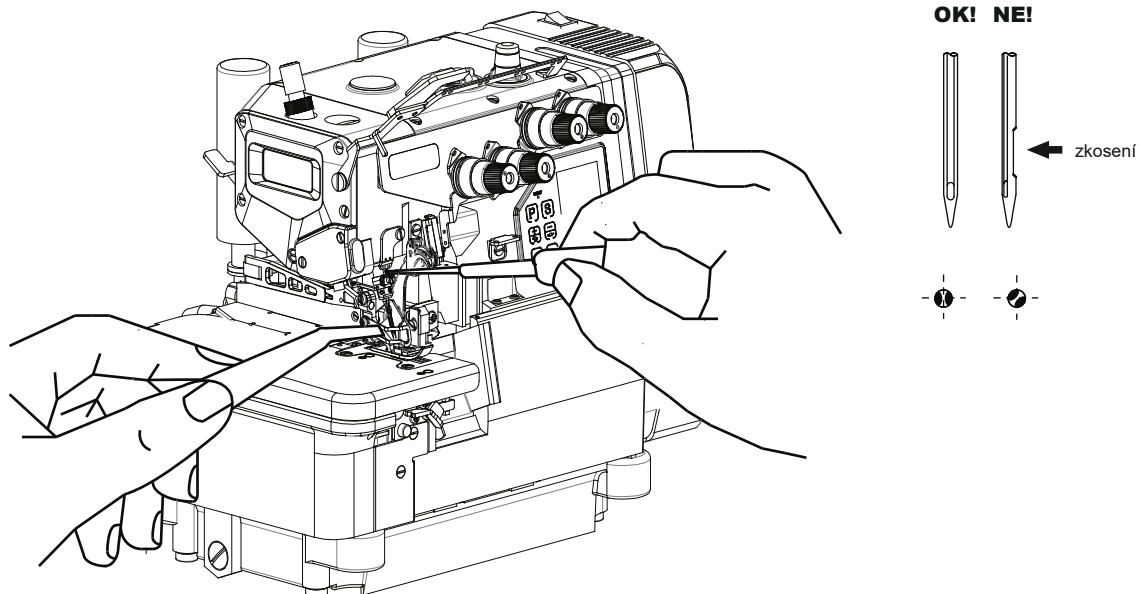


Úroveň [A]=Úroveň [B]

Zkontrolujte, zda nůž řeže správně.

9. Výměna jehly

- Pečlivě zkontrolujte, aby zkosení na jehle směřovalo k zadní straně stroje.
- Zasuňte jehlu dostatečně hluboko do svorky a pevně utáhněte.
- Používejte jehelní systém B 27 se správným druhem hrotu určeným pro šitý materiál (viz. "Zeptejte se svého dodavatele")

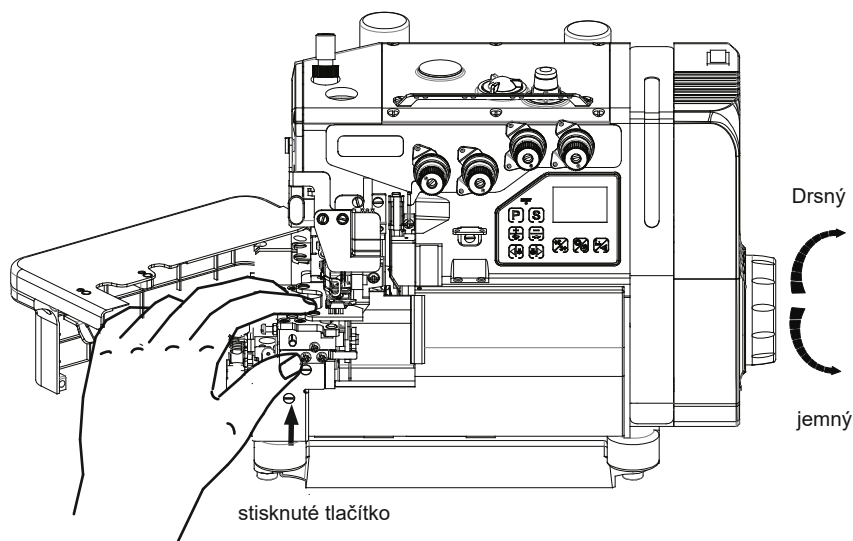


10. Nastavení délky stehu

(1) Zatímco přidržujete tlačítko stisknuté, otáčejte ručním kolem a hledejte pozici, ve které bude možné tlačítko zatlačit hlouběji.

(2) Poté, zatímco stále přidržujete tlačítko stisknuté, otočte ručním kolem a nastavte požadovanou hodnotu dle značek.

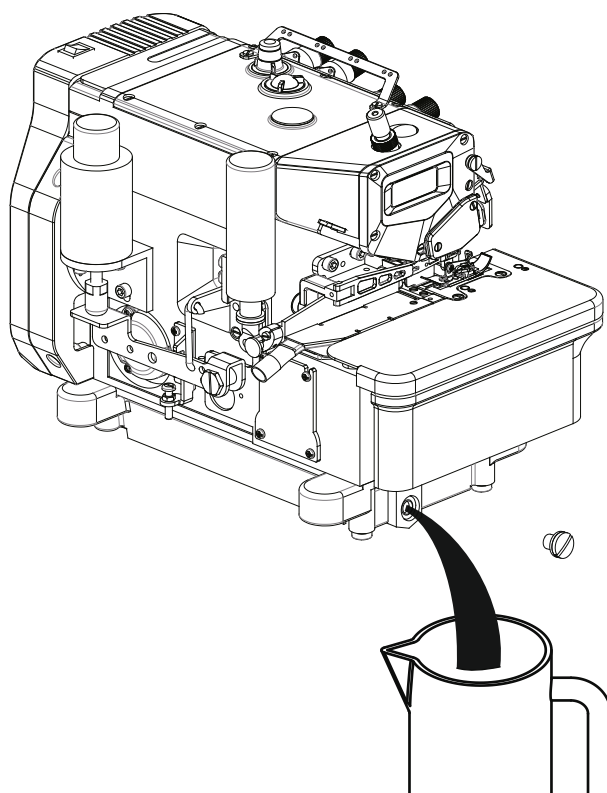
Poznámka: Nastavení délky stehu je třeba provádět pouze po změně nastavení poměru diferenciálního podávání.



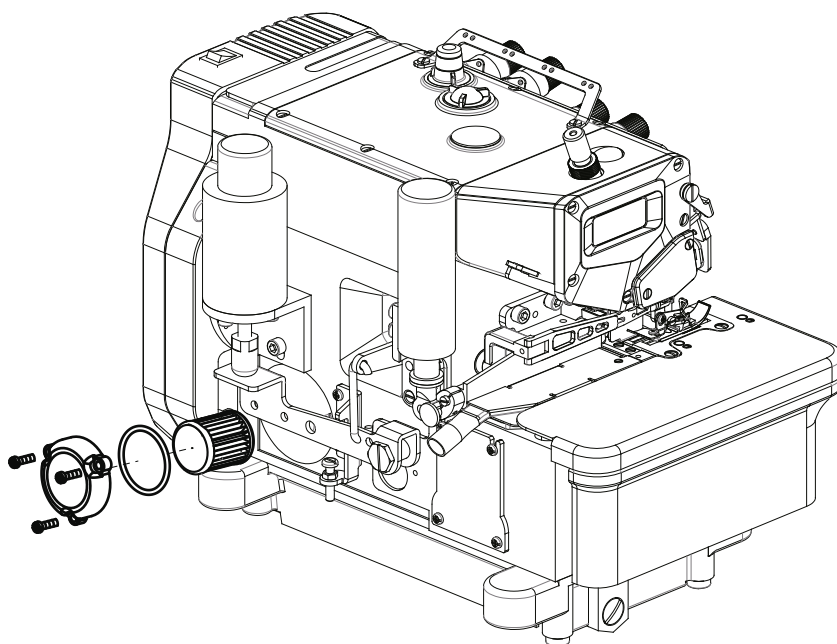
11. Výměna oleje a olejového filtru

Odstraňte šroub a vypusťte olej ze stroje. Poté znovu utáhněte šroub.

Olej je třeba vyměnit zhruba po měsíci od prvního spuštění stroje a poté každých 6 měsíců.

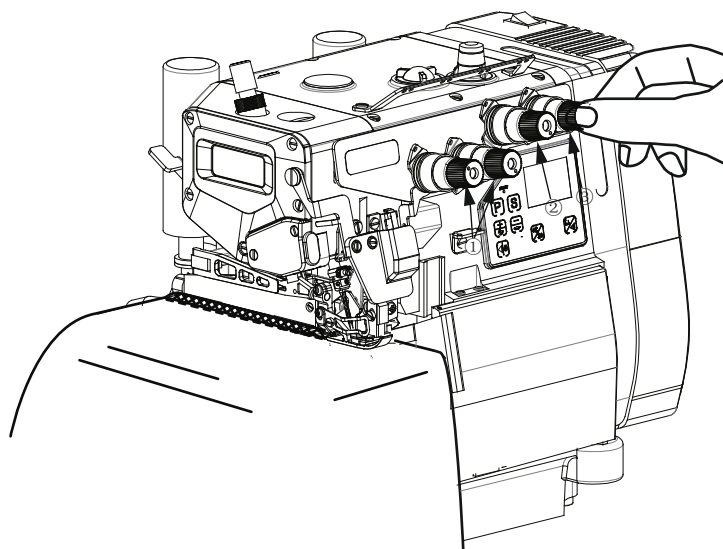
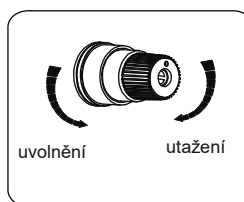


Zkontrolujte a vyměňte olejový filtr každých 6 měsíců.



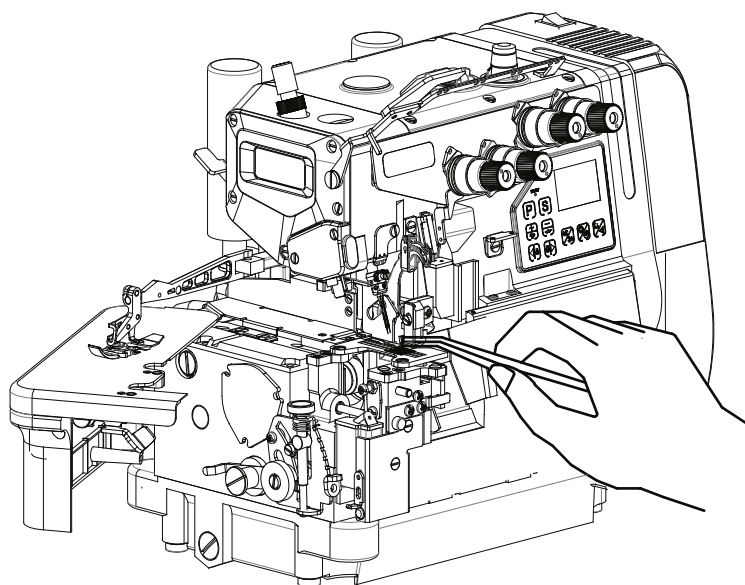
12. Adjusting thread tension

Make tension adjustment with the needle thread knob (1), upper looper knob (2), and lower looper knob (3).



13. Čištění stroje






Zejména drážky na stehové desce a podavač je třeba pravidelně čistit.









DŮLEŽITÁ PRAVIDLA A DOPORUČENÍ





Upozornění : akékoliv zásahy a úpravy stroje musí provádět pouze autorizovaný technik. Ochranné kryt stroje je třeba vždy po provedení požadované úpravy vždy nasadit zpět před spuštěním stroje.

Nastavení

					
	Výška jehelní tyče (mm)	Spodní kličkař ke zdvihu jehly (mm)	Horní kličkař ke zdvihu jehly (mm)	Výška spodního podavače (mm)	Výška šitého materiálu (mm)
Tre 04 N	10.1	4.2	3.3	0.9 – 1.1	5.5
Quattro 24 N	10.6	4.2	3.3	0.9 – 1.1	5.5

						
	Výška jehelní tyče (mm)	Spodní kličkař ke zdvihu jehly (mm)	Horní kličkař ke zdvihu jehly (mm)	Výška spodního podavače (mm)	Výška šitého materiálu (mm)	Kličkař řetízkového stehu ke zdvihu jehly (mm)
Cinque 35 N	10.6	3.9	3.3	0.9 – 1.1	5.5	1.5

ZEPTEJTE SE SVÉHO DODAVATELE

	<p>Druhy jehel dle hrotu pro různé materiály:</p> <p>R - kulatý hrot, standardní pro většinu materiálů. SPI - velmi tenký hrot, ostrý, pro precizní propíchnutí hustě tkaných materiálů. SES - lehce zaoblený hrot, zvláště vhodný pro jersey, trikot, elastické tkané materiály. SUK - středně zaoblený hrot, vhodný na jeansový materiál, hrubé tkaniny a také elastické materiály.</p>
	<p>TERESSTIC T32</p> <p>Olej nejvyšší kvality pro vysokorychlostí stroje - overlocky i coverlocky (interlocky). Na principu minerálních olejů. Používá se pro centrální a bodové mazání.</p>
	<p>SPIRIT 37</p> <p>Silikonový fluid upravený speciálně pro textilní průmysl. Používá se pro přípravu šicích nití a vláken, mazání jehel na úplety. Bezbarvý a bezzápachový. Aplikace s provádí kartáčkem nebo prostřednictvím ponoření.</p>
	<p>TWE6</p> <p>Pinzeta</p>

CE Prohlášení o shodě

Distributor:

Strima Sp. z o.o.

Swadzim, ul. Poznańska 54

62-080 Tarnowo Podgórne, Poland

Prohlašujeme, že následující produkty:

Vysokorychlostní overlockový stroj

Tre 04 N (ZJ-B9500-17-02)

Quattro 24 N (ZJ-B9500-13H-02)

Cinque 35 N (ZJ-B9500-38-02)

Tímto prohlášením deklaruje, že splňuje následující nařízení:

Nařízení o strojích 2006/42/EC

Nařízení o nízkém napětí 2014/35/EU

Sladěná použitá norma: EN 602 04-31:2013

 *texi*®

Prodejce :